

DYREKTYWA KOMISJI 2004/86/WE**z dnia 5 lipca 2004 r.****zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, dyrektywę Rady 93/93/EWG, w sprawie mas i wymiarów dwu- lub trzykołowych pojazdów silnikowych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady 93/93/EWG z dnia 29 października 1993 r. w sprawie mas i wymiarów dwu- lub trzykołowych pojazdów silnikowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 3,uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/24/WE z dnia 18 marca 2002 r. w sprawie homologacji typu dwu- lub trzykołowych pojazdów silnikowych i uchylając dyrektywę Rady 92/61/EWG⁽²⁾, w szczególności jej art. 17,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 93/93/EWG stanowi jedną z odrębnych dyrektyw w kontekście wspólnotowej procedury homologacji typu zgodnie z dyrektywą 2002/24/WE. Postanowienia dyrektywy 2002/24/WE dotyczące systemów, części i odrębnych jednostek technicznych stosują się w związku z tym do dyrektywy 93/93/EWG.
- (2) W celu umożliwienia właściwego funkcjonowania pełnego systemu homologacji typu konieczne jest wyjaśnienie i uzupełnienie określonych wymagań dyrektywy 93/93/EWG.
- (3) W związku z tym konieczne jest określenie, że masy wymienionych nadbudów dla pojazdów czterokołowych kategorii L6e i L7e, przeznaczonych do transportu towarów, muszą być traktowane jako część ładunku użytecznego, a nie ujmowane w masie nieobciążonego pojazdu.
- (4) Dlatego też konieczne jest wprowadzenie odpowiednich zmian do dyrektywy 93/93/EWG.

- (5) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Komitetu ds. dostosowania do postępu technicznego, utworzonego na mocy art. 13 dyrektywy Rady 70/156/EWG⁽³⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Załącznik do dyrektywy 93/93/EWG zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Z mocą od 1 stycznia 2005 r., w przypadku dwu- lub trzykołowych pojazdów silnikowych, których masy i wymiary spełniają wymagania dyrektywy 93/93/EWG zmienionej niniejszą dyrektywą, Państwa Członkowskie, na podstawie mas i wymiarów:

- a) nie odmówią przyznania homologacji typu WE lub krajowej homologacji typu w stosunku do takiego pojazdu; lub
- b) nie zabronią rejestracji, sprzedaży lub wprowadzenia takiego pojazdu do eksploatacji.

2. Z mocą od 1 lipca 2005 r., w przypadku niespełnienia wymagań dyrektywy 93/93/EWG zmienionej przez niniejszą dyrektywę w przypadku jakiegokolwiek nowego typu dwu- lub trzykołowego pojazdu silnikowego z powodu jego mas lub wymiarów, Państwa Członkowskie odmówią przyznania homologacji typu WE.

Artykuł 3

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie najpóźniej do 31 grudnia 2004 r. Następnie niezwłocznie powiadomią Komisję o treści tych przepisów i tabeli współzależności pomiędzy tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

W momencie przyjmowania tych przepisów przez Państwa Członkowskie przepisy te będą zawierać odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie to będzie towarzyszyć ich oficjalnej publikacji. Sposób dokonywania takiego odniesienia określany jest przez Państwa Członkowskie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 311 z 14.12.1993, str. 76. Dyrektywa zmieniona dyrektywą Komisji 2001/78/WE (Dz.U. L 285 z 29.10.2001, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 124 z 9.5.2002, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2003/77/WE (Dz.U. L 211 z 21.8.2003, str. 24).

⁽³⁾ Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2004/3/WE (Dz.U. L 49 z 19.2.2004, str. 36).

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty przepisów prawa krajowego, które przyjmują w zakresie objętym niniejszą dyrektywą.

Artykuł 4

Niniejsza Dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

Erkki LIIKANEN

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Punkt 1.5 Załącznika do dyrektywy 93/93/EWG otrzymuje brzmienie:

- „1.5. masa nieobciążonego pojazdu oznacza masę pojazdu gotowego do normalnego użytkowania oraz wyposażonego w następujący sposób:
- w dodatkowy sprzęt wymagany jedynie do zamierzonego normalnego użytkowania,
 - w kompletny osprzęt elektryczny, włączając w to oświetlenie i światła sygnałowe dostarczone przez producenta,
 - w przyrządy i urządzenia wymagane przez przepisy, według których została zamierzona masa nieobciążonego pojazdu,
 - w odpowiednie ilości płynów w celu zapewnienia właściwego funkcjonowania wszystkich części pojazdu.

1.5.1. W przypadku pojazdów kategorii L6e i L7e przeznaczonych do transportu towarów i zaprojektowanych do wyposażenia w nadbudowy wymienne, ogólna masa tych nadbudów nie będzie uwzględniana w obliczaniu masy nieobciążonego pojazdu i będzie uważana za część ładunku użytecznego.

W tym przypadku spełnione muszą zostać następujące dodatkowe warunki:

- a) podstawowy typ pojazdu (kabina podwozia), na której przewidziane jest zamontowanie wspomnianej wyżej nadbudowy, musi spełniać wszystkie zalecenia określone dla kategorii L6e i L7 »pojazdów cztero-kołowych do transportu towarów« (włączając z limitem masy 350 kg nieobciążonego pojazdu dla kategorii pojazdów L6e i z limitem masy 550 kg masy nieobciążonego pojazdu dla kategorii pojazdów L7e);
- b) nadbudowa uważana jest za wymienną, jeśli możliwe jest jej łatwe zdjęcie z kabiny podwozia bez wykorzystania narzędzi;
- c) jeśli chodzi o nadbudowę, producent pojazdu zobowiązany jest ująć w dokumencie informacyjnym, którego wzór zawiera załącznik II do dyrektywy 2002/24/WE, maksymalne dozwolone wymiary, masę, limity dla pozycji środka ciężkości oraz rysunek z pozycją urządzeń mocujących.

Uwaga: Paliwo oraz mieszanka paliwowa nie są włączone do pomiarów, jednakże takie składniki jak kwas akumulatorowy, ciecz hydrauliczna, ciecz chłodząca oraz olej silnikowy muszą być włączone.”.
